

# Solución de controversias y antidumping en el T-MEC

*USMCA Dispute Settlement and Antidumping*



**Dr. Óscar Cruz Barney**





## Dr. Óscar Cruz Barney

### SEMBLANZA

Ex Presidente del Ilustre y Nacional Colegio de Abogados de México. Colegiado en el Ilustre Colegio de Abogados de Madrid. Árbitro internacional. Panelista del Mecanismo de Solución de Controversias del Capítulo XIX del TLCAN. Arbitro de la Cámara Internacional de Comercio de París ICC. Participante en el "Cuarto de Junto" del Sector Privado en las negociaciones comerciales internacionales del Gobierno de México. Investigador en el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM. SNI III en el CONACYT. Condecorado con la Orden de San Raymundo de Peñafort por el Ministerio de Justicia de España.

### RESUME

*Ex-President of the Illustrious Mexican School of Lawyers. Member of the Madrid Bar Association. International Arbitrator. Panelist in the NAFTA Chapter XIX Dispute Settlement Mechanism. Arbitrator of the International Chamber of Commerce of Paris ICC. Member of the Private Sector "Cuarto de Junto" (consultation group of negotiations) in the international commercial negotiations of the Mexican Government. Researcher at the Institute of Legal Research of UNAM. SNI III at CONACYT. Decorated with the Order of San Raymundo de Peñafort by the Ministry of Justice of Spain.*

### RESUMEN

Tras cumplir con todos los procedimientos internos de cada país, se confirma la entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio entre México, Estados Unidos y Canadá (T-MEC) con fecha para el 1º de julio del 2020. El T-MEC incluye y reproduce aspectos y mecanismos del TLCAN.

En este artículo, el Dr. Oscar Barney presenta las modificaciones y los aspectos que permanecen igual dentro del T-MEC en comparación a su anterior versión, TLCAN, con respecto a los mecanismos de solución de controversias y anti-dumping, incluyendo definiciones de estos, tal como se identifican en el Tratado.

### SUMMARY

After complying with all the internal procedures of each country, the entry into force of the Free Trade Agreement between the United States, Mexico, and Canada (USMCA) is confirmed and set for July 1, 2020. The USMCA includes and reproduces aspects and mechanisms of NAFTA.

In this article, Dr. Oscar Barney presents the modifications and aspects that remain the same within the USMCA compared to its previous version, NAFTA, with respect to dispute settlement and anti-dumping mechanisms, including definitions of these, as identified in the Agreement.



## La entrada en vigor del T-MEC

El pasado 24 de abril del año 2020, el Gobierno de Estados Unidos notificó a su Congreso el cumplimiento de todos los procedimientos internos requeridos para la entrada en vigor del Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá (T-MEC).<sup>1</sup>

Unos días antes, el 2 de abril de 2020, los gobiernos de México y Canadá llevaron a cabo la misma acción. Con estos pasos se cumplieron los requisitos necesarios entre los tres países para que el T-MEC entrase en vigor, tal y como lo establece el párrafo 2 del Protocolo por el que se sustituye el Tratado de Libre Comercio de América del Norte por el T-MEC, "el primer día del tercer mes siguiente a la última notificación recibida" reza el texto, que en este caso corresponderá al 1° de julio de 2020.

EL T-MEC incluye los mecanismos de solución de controversias ya conocidos del TLCAN<sup>2</sup>, entre ellos el General del Capítulo XX (ahora 31), en Inversiones con grandes cambios del Capítulo XI (ahora 14), en Remedios Comerciales (ahora 10) e incluye nuevos mecanismos en materia Ambiental y Laboral Capítulos 24 y 23 respectivamente.<sup>3</sup>

## USMCA's entry into force

On April 24, 2020, the United States Government notified its Congress of the completion of all internal procedures required for the entry into force of the United States, Mexico and Canada Agreement (USMCA).<sup>1</sup>

A few days earlier, on April 2, 2020, the governments of Mexico and Canada took the same action. With these steps, the necessary requirements between the three countries were met for the USMCA to enter into force, as stated in paragraph 2 of the Protocol replacing the North American Free Trade Agreement with the USCMA, "on the first day of the third month following the last notification received" reads the text, which in this case will be July 1, 2020.

The USMCA includes the familiar dispute settlement mechanisms of NAFTA<sup>2</sup>, including the Chapter Twenty General (now 31), in Investment with major changes to Chapter Eleven (now 14), in Trade Remedies (now 10) and includes new mechanisms in Environmental and Labor Chapters 24 and 23 respectively.<sup>3</sup>



## Los Remedios Comerciales en el T-MEC

El Capítulo XIX del TLCAN pasó a ser el Capítulo 10 del T-MEC y es resultado de un proceso de discusión en donde México había, lamentable e increíblemente, ya aceptado su desaparición, dejando su conservación al éxito de la negociación entre Canadá y Estados Unidos<sup>4</sup>, pese a las múltiples manifestaciones que desde la academia y los Colegios de Abogados se habían hecho en favor de preservar dicho mecanismo de solución de controversias y su importancia vital para México y sus sectores productivo, exportador e importador, que al parecer no fueron suficientes para que el Gobierno de México mantuviese la posición en su momento.<sup>5</sup>



Un tema particularmente grave de las propuestas estadounidenses se refirió precisamente a la eliminación del mecanismo de solución de controversias contenido en el Artículo 1904 del Capítulo XIX del TLCAN.

Los usuarios del sistema mexicano de defensa contra prácticas desleales de comercio internacional han acudido en múltiples ocasiones al mecanismo contemplado en el artículo 1904 del TLCAN desde su entrada en vigor obteniendo resultados de diversa

índole, pero siempre positivos para la relación comercial, no podíamos permitir cerrar esa puerta a los exportadores de los países parte del Tratado.

En su momento, el Capítulo XIX fue el último capítulo en negociarse en el TLCAN y su inclusión representó un logro fundamental de México y de su sector privado en el Tratado. Es un mecanismo excepcional que está al alcance de los particulares interesados y que ofrece una opción

única de revisión imparcial, objetiva, internacional y de naturaleza arbitral de las resoluciones dictadas por las autoridades nacionales en materia de prácticas desleales de comercio internacional.

El Capítulo XIX garantizó la imparcialidad y la capacidad que puede ofrecer un mecanismo arbitral internacional, objetivo e independiente. Eso le interesa y le conviene a todas las Partes del TLCAN, ahora del T-MEC.

## USMCA's entry into force

Chapter XIX of NAFTA became Chapter 10 of the USMCA and is the result of a discussion process in which Mexico had, unfortunately and incredibly, already accepted its disappearance, leaving its conservation to the success of the negotiation between Canada and the United States<sup>4</sup>, despite the multiple manifestations that from the academy and the Bar Associations had been made in favor of preserving this mechanism of dispute resolution and its vital importance for Mexico and its productive, exporting and importing sectors, which apparently were not sufficient for the Government of Mexico to maintain the position at the time.<sup>5</sup>

A particularly serious issue in the U.S. proposals concerned precisely the elimination of the dispute settlement mechanism contained in Article 1904 of NAFTA Chapter XIX.

The users of the Mexican system of defense against unfair international trade practices have resorted on multiple occasions to the mechanism provided for in Article 1904 of NAFTA since its entry into force, obtaining results of various kinds, but always positive for the trade relationship.

At the time, Chapter XIX was the last chapter to be negotiated in NAFTA and its inclusion represented a major

achievement by Mexico and its private sector in the Agreement. It is an exceptional mechanism that is available to interested individuals and provides a unique option for impartial, objective, international and arbitral review of decisions rendered by national authorities in the field of unfair international trade practices.

Chapter XIX guaranteed the impartiality and capacity that an objective and independent international arbitration mechanism can offer. This is in the interest and convenience of all NAFTA Parties, now to the USMCA.

Durante la vigencia del TLCAN se presentaron 118 casos, 18 en contra de México. Exportadores mexicanos presentaron 35 casos contra Estados Unidos y 2 contra Canadá.<sup>6</sup>

Ahora, el Capítulo 10 del T-MEC se divide en secciones:

**Sección A:**  
Salvaguardias

**Sección B:**  
Derechos Antidumping y Compensatorios.

**Sección D (sic):**  
Revisión y Solución de Controversias en materia de Derechos Antidumping y Compensatorios.

Cabe destacar que se inserta una sección sobre salvaguardas que no estaba en el Capítulo XIX original y diversos anexos, inspirados en el TIPAT.<sup>7</sup>

En la Sección A: Salvaguardias se establece que cada Parte conserva sus derechos y obligaciones conforme al Artículo XIX del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre Salvaguardias excepto los referentes a compensación o represalia y exclusión de una medida en cuanto sean incompatibles con las disposiciones del T-MEC.

Se establece que cualquier Parte que aplique una medida de emergencia conforme al Artículo XIX y el Acuerdo sobre Salvaguardias deberá excluir de la medida las importaciones de mercancías de cada una de las otras Partes, a menos que:



- a) Las importaciones de una Parte, consideradas individualmente, representen una participación sustancial en las importaciones totales; y
- b) Las importaciones de una Parte consideradas individualmente o, en circunstancias excepcionales, las importaciones de varias Partes consideradas en conjunto, contribuyan de manera importante al daño grave o amenaza del mismo causado por dichas importaciones.

During the life of NAFTA, 118 cases were filed, 18 against Mexico. Mexican exporters filed 35 cases against the United States and 2 against Canada.<sup>6</sup>

Now, Chapter 10 of the USMCA is divided into sections:

**Section A:**  
Safeguards

**Section B:**  
Antidumping and Countervailing Duties

**Section D (sic):**  
Review and Dispute Settlement in Antidumping and Countervailing Duties

It should be noted that a section on safeguards, which was not in the original Chapter XIX, and various annexes, inspired by the TIPAT.<sup>7</sup>

Section A: Safeguards provides that each Party retains its rights and obligations under Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards except those relating to compensation or retaliation and the exclusion of a measure insofar as they are inconsistent with the provisions of the USMCA.

It is established that any Party applying an emergency measure under Article XIX and the Agreement on Safeguards shall exclude imports of goods from each of the other Parties from the measure, unless:



- a) Imports from a Party, taken individually, represent a substantial share of total imports.
- b) Imports from a Party taken individually, or, in exceptional circumstances, imports from several Parties taken together, contribute importantly to the serious injury or threat thereof caused by those imports

Al determinar si las importaciones de una Parte, consideradas individualmente, representan una participación sustancial en las importaciones totales, normalmente aquéllas no se considerarán sustanciales si la Parte no es uno de los cinco proveedores principales de la mercancía sujeta al procedimiento, con base en su participación en las importaciones durante los tres años inmediatamente anteriores y si las importaciones de una Parte o Partes contribuyen de manera importante al daño grave o amenaza del mismo.

Normalmente no se considerará que las importaciones de una Parte contribuyen de manera importante al daño grave o amenaza del mismo, si su tasa de crecimiento durante el periodo en que se produjo el incremento dañino de las mismas es apreciablemente menor que la tasa de crecimiento de las importaciones totales, procedentes de todas las fuentes, durante el mismo periodo.

Una Parte deberá notificar sin demora y por escrito a las otras Partes el inicio de un procedimiento que pudiera desembocar en una medida de emergencia de conformidad con el T-MEC.



**La Parte que aplique una medida de salvaguarda deberá proporcionar a la Parte o Partes contra cuya mercancía se haya aplicado.**

La Parte que aplique una medida de salvaguarda deberá proporcionar a la Parte o Partes contra cuya mercancía se haya aplicado, una compensación mutuamente acordada de liberalización comercial, en forma de concesiones que tengan efectos comerciales sustancialmente equivalentes, o que lo sean respecto del valor de los gravámenes adicionales que se esperen de la medida. Si las Partes implicadas no pueden llegar a un acuerdo sobre la compensación, la Parte contra cuya mercancía se aplique la medida podrá imponer medidas que tengan efectos comerciales sustancialmente equivalentes a los de la medida adoptada.

La Sección B se refiere a Derechos Antidumping y Compensatorios. Incluye una serie de definiciones relativas a autoridad investigadora, información confidencial, parte demandada, parte interesada y procedimiento.

Recordemos que por dumping, “gerundio del verbo inglés to dump o arrojar fuera, descargar con violencia o vaciar de golpe entendemos la venta en un mercado extranjero de mercancías a un precio menor que el ordinario en sus mismas condiciones, en el mercado doméstico (de origen) que provoca o amenaza causar un daño a la industria igual o similar del país de concurrencia, o impide el establecimiento de la misma.”<sup>8</sup>

While determining whether imports from a Party, considered individually, represent a substantial share of total imports, they shall normally not be considered substantial if the Party is not one of the five major suppliers of the good subject to the proceeding, based on its share of imports during the immediately preceding three years, and if imports from one or more Parties contribute importantly to the serious injury or threat thereof.

Imports from a Party shall not normally be considered to be contributing importantly to serious injury or threat thereof if their growth rate during the period in which the injurious surge in imports occurred is appreciably less than the growth rate of total imports from all sources over the same period.

A Party shall promptly notify the other Parties in writing of the initiation of a proceeding that may result in emergency action under the USMCA.

The Party applying a safeguard measure shall provide to the Party or Parties against whose good it is applied

mutually agreed trade liberalisation compensation in the form of concessions having substantially equivalent trade effects or equivalent to the value of the additional charges expected from the measure. If the Parties concerned cannot agree on compensation, the Party against whose good the measure is applied may impose measures having trade effects substantially equivalent to those of the measure taken.

Section B refers to Antidumping and Countervailing Duties. It includes a series of definitions relating to investigating authority, confidential information, respondent, interested party and procedure.

It is important to remember that the term "dumping" means the sale in a foreign market of goods at a price lower than the ordinary price in the same conditions in the domestic market (of origin) that causes or threatens to cause injury to the same or similar industry in the country of competition, or prevents the establishment of the same.<sup>8</sup>

**The Party applying a safeguard measure shall provide to the Party or Parties against whose good it is applied mutually agreed trade liberalisation compensation.**



En la doctrina se distinguen diversos tipos de dumping que no tan fácilmente se identifican en la práctica, y ellos son: el esporádico, el intermitente y el continuo.

**El dumping esporádico es “una discriminación ocasional de precios por parte de un productor que tiene un excedente ocasional debido a una sobreproducción... para evitar estropear el mercado doméstico, el productor vende el excedente ocasional a los compradores extranjeros a precios reducidos”.<sup>9</sup>**

El dumping intermitente o también denominado depredador o rapaz, tiene lugar cuando un productor, “en un esfuerzo por eliminar competidores y ganar el control del mercado extranjero, de manera deliberada vende en el exterior a un precio reducido por un breve tiempo; así, el dumping predador es solamente una discriminación temporal de precios y el principal objetivo del productor es maximizar las ganancias a largo plazo una vez obtenido su poder de monopolio, aun cuando ello pueda implicar pérdidas a corto plazo”.<sup>10</sup>

El dumping continuo o persistente se presenta cuando el fabricante vende de manera sistemática un producto a un precio inferior en un mercado que en otro.

De estos, se considera realmente dañino al intermitente, pues en él se da el propósito rapaz o predatorio para eliminar o impedir la competencia en el mercado afectado y en los

The doctrine distinguishes several types of dumping that are not so easily identified in practice, and these are: sporadic, intermittent and continuous.

**Sporadic dumping is "occasional price discrimination by a producer who has an occasional surplus due to overproduction... in order to avoid spoiling the domestic market, the producer sells the occasional surplus to foreign buyers at reduced prices".<sup>9</sup>**

Intermittent dumping, also called predatory or rapacious dumping, occurs when a producer, "in an effort to eliminate competitors and gain control of the foreign market, deliberately sells abroad at a reduced price for a short time. Thus, predatory dumping is only temporary price discrimination and the producer's main objective is to maximize long-term profits once it has obtained its monopoly power, even if this may involve short-term losses".<sup>10</sup>

Continuous or persistent dumping occurs when a manufacturer systematically sells a product at a lower price in one market than in another.

otros dos no existe el elemento subjetivo que justifique la medida de respuesta.<sup>11</sup>

El Artículo 10.3 sobre Derechos y Obligaciones reproduce en buena medida el Artículo 6.8 del Capítulo 6 Defensa Comercial del TIPAT.

Se establece que las Partes, sujetas a sus respectivas leyes y regulaciones, compartirán información aduanera relativa a importaciones, exportaciones y operaciones de tránsito, que le permita a las Partes combatir la evasión de derechos y efectuar análisis e investigaciones conjuntos o coordinados sobre presunta evasión de derechos. Adicionalmente, cada Parte mantendrá un mecanismo a través del cual pueda compartir información con las otras Partes referente a importaciones que puedan implicar la evasión de derechos antidumping, compensatorios o de salvaguardia.



Of these, intermittent dumping is considered to be genuinely injurious because it has a predatory purpose to eliminate or prevent competition in the market concerned and the other two markets do not have the subjective element to justify a response.<sup>11</sup>

Article 10.3 on Rights and Obligations largely reproduces Article 6.8 of Chapter 6 Trade Defence of the TIPAT.

It is established that the Parties, subject to their respective laws and regulations, shall share customs information relating to imports, exports and transit operations to enable the Parties to combat duty evasion and to conduct joint or coordinated analyses and investigations of suspected duty evasion. In addition, each Party shall maintain a mechanism through which it may share information with the other Parties concerning imports that may involve the avoidance of antidumping, countervailing, or safeguard duties.



Se mantiene en el Artículo 2, el texto del Artículo 1902 del Capítulo XIX del TLCAN relativo a la Vigencia de las Disposiciones Jurídicas Internas en Materia de Derechos Antidumping y Compensatorios.

El Artículo 3 incluye el texto del Artículo 1903 del TLCAN sobre Revisión de las Reformas Legislativas, añadiendo al final un plazo de 60 días para denunciar el tratado luego de notificarlo por escrito a la Parte de que trata el texto del Artículo.

Por fortuna, el Artículo 4 reproduce el Artículo 1904 del Capítulo XIX relativo a la Revisión de Resoluciones Definitivas sobre Derechos Antidumping y Compensatorios del TLCAN, si bien se desaprovechó inexplicablemente la oportunidad para mejorar y fortalecer el mecanismo y al Secretariado del Tratado de Libre Comercio. Cabe destacar que se mantiene la obligación de que las partes en el procedimiento sean representadas por abogados ante el Panel (párrafo 7) y se confirma la naturaleza arbitral del mecanismo de solución de controversias (párrafo 14).

El Artículo 5 mantiene el texto del Artículo 1905 del TLCAN relativo a la Salvaguarda del Sistema de Revisión ante el Panel.

El Artículo 6 refleja el contenido del Artículo 1906 del Capítulo XIX del TLCAN sobre la Aplicación en lo Futuro de la Sección. El Artículo 7 mantiene el texto del Artículo 1907 relativo a las Consultas anuales que deben mantener las Partes del Tratado.

El Artículo 8 reproduce el contenido del Artículo 1908 del TLCAN relativo a Disposiciones Especiales para el Secretariado y su funcionamiento.

El Artículo 9 referido al Código de Conducta para los miembros de los paneles y comités establecidos conforme al Capítulo 10, reproduce el contenido del Artículo 1909 del TLCAN. Por su parte el Artículo 10 referido a asuntos Varios, reproduce el texto del Artículo 1910 del TLCAN en materia de copias de la información pública presentada ante la autoridad investigadora en un procedimiento antidumping y antisubsidios.

El Artículo 11 repite las Definiciones Específicas por País contenidas en el Artículo 1911 del TLCAN y actualiza en el caso de México, el criterio de revisión de los paneles, señalando que es el establecido en el Artículo 51 de la Ley Federal de Procedimiento Contencioso Administrativo, o cualquier ley que lo sustituya, basado solamente en el expediente.

The text of Article 1902 of NAFTA Chapter 19 on the Validity of Domestic Legal Provisions on Antidumping and Countervailing Duties is maintained in Article 2.

Article 3 includes the text of NAFTA Article 1903 on Review of Legislative Reforms, with the addition at the end of a 60-day period for denouncing the treaty after written notification to the Party concerned of the text of the Article.

Fortunately, Article 4 reproduces Article 1904 of Chapter Nineteen on Review of Final Antidumping and Countervailing Duty Decisions of NAFTA. While the opportunity to improve and strengthen the mechanism and the Secretariat of the Free Trade Agreement was inexplicably missed, it should be noted that the obligation for the parties to the proceeding to be represented by counsel before the Panel is maintained (paragraph 7) and the arbitral nature of the dispute settlement mechanism is confirmed (paragraph 14).

Article 5 maintains the text of NAFTA Article 1905 on the Safeguard of the System of Panel Review.

Article 6 reflects the content of Article 1906 of NAFTA Chapter Nineteen on the Future Application of the Section.

Article 7 retains the text of Article 1907 relating to the annual consultations that must be held by the Parties to the Agreement.

Article 8 reproduces the content of Article 1908 of NAFTA concerning Special Provisions for the Secretariat and its functioning.

Article 9, on the Code of Conduct for Members of Panels and Committees Established under Chapter 10, reproduces the content of Article 1909 of NAFTA. On the other hand, Article 10, referring to Miscellaneous matters, reproduces the text of Article 1910 of NAFTA regarding copies of public information submitted to the investigating authority in an antidumping and anti-subsidy proceeding.

Article 11 repeats the Country-Specific Definitions contained in Article 1911 of NAFTA and updates, in the case of Mexico, the panel's standard of review, noting that it is the one set out in Article 51 of the Federal Law of Contentious Administrative Procedure, or any law replacing it, based solely on the record.



Se define Parte importadora como la Parte que haya emitido la resolución definitiva, que en el caso de México, se entiende por:

- I. Una resolución definitiva respecto a las investigaciones en materia de derechos antidumping o compensatorios dictada por la Secretaría de Economía conforme al Artículo 59 de la Ley del Comercio Exterior, con sus reformas.
- II. Una resolución definitiva respecto a la revisión administrativa anual de la resolución definitiva respecto a derechos antidumping o compensatorios de la Secretaría de Economía, como se señala en su lista del Anexo 10-B.4, inciso (o).
- III. Una resolución definitiva dictada por la Secretaría de Economía, respecto a si un determinado tipo de mercancía está incluido en la clase o tipo de mercancía descrita en una resolución existente sobre derechos antidumping o compensatorios.

Se establece que para facilitar el acceso a la información pertinente para los procedimientos antidumping y sobre derechos compensatorios, cada Parte pondrá a disposición del público, en forma electrónica, lo siguiente:

- a) Leyes y reglamentaciones relacionadas con sus procedimientos antidumping y sobre derechos compensatorios.
- b) Ejemplos de cuestionarios que emitiría en un procedimiento antidumping típico. Al poner la información a disposición electrónicamente, una Parte se esforzará por minimizar el número de páginas web en las que se proporciona dicha información. Una Parte también se esforzará por poner a disposición electrónicamente otra información relevante para los procedimientos antidumping y sobre derechos compensatorios, tales como manuales, directrices, plantillas, y otros materiales de referencia y orientación, cuando corresponda.



The importing Party is defined as the Party that has issued the final determination, which in the case of Mexico is:

- I. A final resolution regarding antidumping or countervailing duty investigations issued by the Secretariat of the Economy pursuant to Article 59 of the Foreign Trade Law, with its amendments.
- II. A final determination regarding the annual administrative review of the final antidumping or countervailing duty determination by the Secretariat of the Economy, as listed in Annex 10-B.4 subsection (o).
- III. A final determination by the Secretariat of the Economy as to whether a particular type of merchandise is included in the class or kind of merchandise described in an existing antidumping or countervailing duty determination.

It is established that to facilitate access to information relevant to antidumping and countervailing duty proceedings, each Party shall make available to the public, in electronic form, the following:

- a) Laws and regulations relating to their anti-dumping and countervailing duty procedures.
- b) Examples of surveys issued in a typical anti-dumping proceeding. In making information available electronically, a Party shall endeavor to minimize the number of web pages where such information is provided. A Party shall also endeavor to make available electronically other information relevant to antidumping and countervailing duty proceedings, such as manuals, guidelines, templates, and other reference and guidance materials, where appropriate.

De manera destacada se dispone que para cada procedimiento antidumping y sobre derechos compensatorios que involucre importaciones de otra Parte, iniciado después de la fecha de entrada en vigor del T-MEC, cada autoridad investigadora de una Parte mantenga y ponga a disposición, sin cargo, mediante un punto de acceso vía web para todas las partes interesadas:

**a) Un archivo que contenga:**

- I. Todos los documentos no confidenciales que forman parte de su expediente administrativo para cada segmento de un procedimiento (procedimiento en el caso de México);
- II. En la medida de lo posible, sin revelar información confidencial, resúmenes no confidenciales de la información confidencial contenida en su expediente administrativo;<sup>13</sup>

- b)** Una lista de todos los documentos que forman parte de su expediente administrativo para cada segmento de un procedimiento (procedimiento en el caso de México), de manera que permita a cualquier parte interesada identificar y localizar documentos específicos en el archivo. Si las restricciones técnicas impiden el acceso vía web a un documento que forma parte de su expediente administrativo para cada segmento de un procedimiento (procedimiento en el caso de México), la autoridad investigadora podrá, en su lugar, poner el documento a disposición de todas las partes interesadas, de conformidad con la legislación interna de la Parte, mediante inspección física durante el horario laboral normal de la autoridad investigadora (como lo hace actualmente la UPCI).



**Cada autoridad investigadora de una Parte deberá mantener o establecer un sistema a través del cual las partes interesadas que participen en un segmento de un procedimiento antidumping o sobre derechos compensatorios (procedimiento en el caso de México), podrán presentar documentos en forma electrónica en dicho segmento del procedimiento (procedimiento en el caso de México).**

No obstante lo anterior, cada autoridad investigadora de una Parte podrá requerir la presentación física de una solicitud o de otros documentos en circunstancias excepcionales, incluyendo cuando las restricciones técnicas puedan afectar la capacidad de las partes interesadas para presentar determinados documentos electrónicamente.

Notably, it provides that for each anti-dumping and countervailing duty proceeding involving imports from another Party, initiated after the date of entry into force of the USMCA, each investigating authority of a Party shall maintain and make available, free of charge, through a web-based access point for all interested parties:

**a) A file including:**

- I. All non-confidential documents that are part of your administrative file for each segment of a proceeding (proceeding in the case of Mexico).
- II. As far as possible, without disclosing confidential information, non-confidential summaries of confidential information contained in your administrative record.

- b)** A list of all documents that are part of your administrative file for each segment of a proceeding (procedure in the case of Mexico), so that any interested party can identify and locate specific documents in the file. If technical restrictions prevent web access to a document that is part of its administrative record for each segment of a proceeding (procedure in the case of Mexico), the investigating authority may instead make the document

available to all interested parties, in accordance with the Party's domestic law, through physical inspection during the normal working hours of the investigating authority (as is currently done by UPCI).

**Each investigating authority of a Party shall maintain or establish a system through which interested parties participating in a segment of an antidumping or countervailing duty proceeding (a proceeding in the case of Mexico) may submit documents in electronic form in that segment of the proceeding (a proceeding in the case of Mexico).**

However, each investigating authority of a Party may require the physical submission of an application or other documents in exceptional circumstances, including where technical constraints may affect the ability of interested parties to submit certain documents electronically.



## Los Anexos

**El Capítulo 10 incluye diversos anexos, que en el tema que nos ocupa son los siguientes:**

Un ANEXO 10-A que reproduce en parte el contenido en el Anexo 6-A "Prácticas Relativas a Procedimientos Antidumping y Sobre Derechos Compensatorios" del Capítulo 6 Defensa Comercial del CPTPP.

El ANEXO 10-B. 1 se refiere a la INTEGRACIÓN DE PANELES BINACIONALES y reproduce el contenido del Anexo 1901.2 del Capítulo XIX del TLCAN.

El ANEXO 10-B. 2 se refiere a los PROCEDIMIENTOS DE LOS PANELES CONFORME AL ARTÍCULO 3 1 y reproduce el contenido del Anexo 1903.2 del Capítulo XIX del TLCAN.

El ANEXO 10-B. 3 PROCEDIMIENTO DE IMPUGNACIÓN EXTRAORDINARIA reproduce el contenido del Anexo 1904.13 del Capítulo XIX del TLCAN.

El ANEXO 10-B.4 REFORMA A LAS DISPOSICIONES JURÍDICAS INTERNAS reproduce el Anexo 1904.15 del Capítulo XIX del TLCAN. Cabe destacar que los compromisos de reforma incluidos se ejecutaron durante la vigencia del TLCAN, por lo que deberá revisarse y en su caso eliminarse este Anexo.

El ANEXO 10-B.5 PROCEDIMIENTO DEL COMITÉ ESPECIAL reproduce el contenido del Anexo 1905.6 del Capítulo XIX del TLCAN.

Se incluyen al final del Capítulo 10 diversas disposiciones transitorias y se aclara que su ubicación está por determinarse. Se establece:

1. El Capítulo XIX del TLCAN de 1994 continuará aplicándose a las revisiones ante paneles binacionales relacionadas con las resoluciones definitivas publicadas por una Parte antes de la entrada en vigor de este Acuerdo.
2. Con respecto a los asuntos establecidos en el párrafo 1, el Secretariado establecido conforme al Artículo 30.6 de este Acuerdo desempeñará, en todos los aspectos, las funciones asignadas al Secretariado del TLCAN de 1994 conforme al Capítulo XIX del TLCAN de 1994 y conforme a los procedimientos nacionales de implementación adoptados por las Partes en relación con lo anterior, hasta que el panel binacional haya emitido una decisión y el Secretariado del TLCAN haya emitido un Aviso de Terminación de la Revisión ante Panel, de acuerdo con las Reglas de Procedimiento del Artículo 1904 del TLCAN.

## Annexes

Chapter 10 includes several annexes, which in the subject under discussion are:

An ANNEX 10-A which reproduces in part the contents of Annex 6-A "Practices Relating to Antidumping and Countervailing Duty Proceedings" of Chapter 6 Trade Defense of the CPTPP.

ANNEX 10-B.1 refers to BINATIONAL PANEL INTEGRATION and reproduces the contents of Annex 1901.2 of NAFTA Chapter XIX.

ANNEX 10-B.2 refers to PANEL PROCEDURES UNDER ARTICLE 3 1 and reproduces the contents of Annex 1903.2 of Chapter XIX of NAFTA.

ANNEX 10-B.3 SPECIAL CHALLENGE PROCEDURE reproduces the contents of Annex 1904.13 of NAFTA Chapter XIX.

ANNEX 10-B.4 REFORM OF INTERNAL LEGAL PROVISIONS reproduces Annex 1904.15 of NAFTA Chapter XIX. It should be noted that the reform commitments included were implemented during the life of NAFTA, so this Annex should be reviewed and, if necessary, eliminated.

ANNEX 10-B.5 SPECIAL COMMITTEE PROCEDURE reproduces the contents of Annex 1905.6 of NAFTA Chapter XIX.

Several transitory provisions are included at the end of Chapter 10 and it is clarified that their location is yet to be determined. It states:

1. Chapter XIX of NAFTA 1994 shall continue to apply to binational panel reviews relating to final determinations issued by a Party prior to the entry into force of this Agreement.
2. Regarding the matters set forth in paragraph 1, the Secretariat established under Article 30.6 of this Agreement shall perform, in all respects, the functions assigned to the 1994 NAFTA Secretariat pursuant to Chapter 19 of the 1994 NAFTA and pursuant to domestic implementation procedures adopted by the Parties in connection therewith, until the binational panel has issued a decision and the NAFTA Secretariat has issued a Notice of Termination of Panel Review pursuant to the Rules of Procedure of Article 1904 of the NAFTA.

## Conclusión

La conservación del Capítulo XIX del TLCAN ahora como Capítulo 10 del T-MEC brinda certeza a los procedimientos contra prácticas desleales de comercio en los países socios del Tratado. Un capítulo de la mayor importancia y trascendencia para los exportadores e importadores mexicanos.

México debe impulsar el fortalecimiento presupuestal y humano del Secretariado a fin de apoyar el desarrollo y buen manejo de los posibles paneles binacionales. No será posible llevar a cabo la tarea adecuadamente si no se dota al Secretariado de los elementos mínimos indispensables para su buen funcionamiento.

Se debe concluir con el proceso de integración de la lista de panelistas correspondiente por parte del Gobierno de México. Ya el sector privado ha formulado sus propuestas luego de un adecuado proceso de selección.

## Conclusion

Maintaining NAFTA's Chapter 19 now as Chapter 10 of the USMCA provides certainty to proceedings against unfair trade practices in the NAFTA countries. A chapter of the utmost importance and significance for Mexican exporters and importers.

Mexico should promote the budgetary and human resources strengthening of the Secretariat in order to support the development and good management of the possible bi-national panels. It will not be possible to carry out the task adequately if the Secretariat is not provided with the minimum elements indispensable for its proper functioning.

The process of integrating the corresponding list of panelists by the Government of Mexico should be concluded. The private sector has already formulated its proposals after an adequate selection process.

## Fuentes

1. Para conocer el proceso de modernización del TLCAN véase Cruz Barney, Oscar, La modernización del TLCAN en el contexto de las relaciones comerciales entre México y los Estados Unidos de América, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Jurídicas, 2018.
2. Un estudio de todos los mecanismos en Cruz Miramontes, Rodolfo, El TLC: Controversias, Soluciones y otros Temas Conexos, Segunda Edición, México, Porrúa, 2002.
3. Sobre el mecanismo laboral véase Cruz Barney, Oscar, La solución de controversias en materia laboral en el Tratado entre los Estados Unidos Mexicanos, los Estados Unidos de América y Canadá (T-MEC/USMCA), Páginas totales: 78, Serie o colección: Opiniones Técnicas sobre temas de relevancia Nacional, Número 18, 2020.
4. Véase <https://www.forbes.com.mx/mexico-renuncio-a-capitulo-19-de-tlcan-sobre-solucion-de-controversias-lighthizer/> Sobre solución de controversias en el T-MEC véase Cruz Barney Oscar y Reyes Díaz, Carlis, El T-MEC/USMCA: solución de controversias, remedios comerciales e inversiones, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Jurídicas, Serie o colección: Opiniones Técnicas sobre temas de relevancia Nacional, Número 1, 2018.
5. Así las manifestaciones en redes sociales y las comunicaciones directas a la Secretaría de Economía del Ilustre y Nacional Colegio de Abogados de México y de la Barra Mexicana Colegio de Abogados. Lo mismo del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, de la Asociación Nacional de la Industria de Cerraduras, Candados, Herrajes y Similares, A.C., de la Cámara Nacional de las Industrias Azucarera y Alcohólica, el Instituto Mexicano de Contadores Públicos, el Colegio de Profesores de Comercio Exterior de la Facultad de Derecho de la UNAM, la Asociación de Consultores en Prácticas Comerciales Internacionales, A.C., la Cámara de Comercio del Canadá en México, el Instituto Mexicano de Ejecutivos en Comercio Exterior, A.C., la ICC México, y diversos juristas expertos en la materia.
6. Sobre el Capítulo XIX del TLCAN véase Cruz Barney, Oscar, Solución de controversias y Antidumping en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, 2ª ed, México, IJ-UNAM, Porrúa, 2007.
7. Sobre este tratado véase Cruz Barney, Oscar, El Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico (CPTPP/TIPAT) y la Solución de Controversias en los Acuerdos Comerciales Internacionales Firmados por México, México, Tirant Lo Blanch, 2018.
8. Cruz Barney, Oscar, Antidumping, Barcelona, Wolters Kluwer-BOSCH, 2013, págs. 8-9.
9. Rodríguez Fernández, Marta, Los derechos antidumping en el derecho comunitario, Valladolid, Lex Nova, 1999, pág. 32
10. Ibidem, pág. 31.
11. Cruz Miramontes, Rodolfo, Legislación restrictiva al comercio internacional: análisis de las instituciones más comunes, México, Fuentes Impresores, 1977, págs. 27-28.



## Sources

1. For the process of modernization of NAFTA see Cruz Barney, Oscar, *The modernization of NAFTA in the context of trade relations between Mexico and the United States of America*, Mexico, UNAM, Institute of Legal Research, 2018.
2. A study of all the mechanisms in Cruz Miramontes, Rodolfo, *The FTA: Disputes, Solutions and Other Related Issues*, Second Edition, Mexico, Porrúa, 2002.
3. On the labor mechanism see Cruz Barney, Oscar, *Dispute Settlement in Labor Matters in the Treaty between the United Mexican States, the United States of America and Canada (T-MEC/USMCA)*, Total Pages: 78, Series or Collection: *Technical Opinions on Issues of National Relevance*, Number 18, 2020.
4. See <https://www.forbes.com.mx/mexico-renuncio-a-capitulo-19-de-tlcan-sobre-solucion-de-controversias-lighthizer/> For USMCA dispute settlement see Cruz Barney Oscar and Reyes Díaz, Carlis, *USMCA: dispute settlement, trade remedies and investment*, Mexico, UNAM, Institute of Legal Research, Series or Collection: *Technical Opinions on Issues of National Relevance*, Number 1, 2018.
5. Thus, the manifestations in social networks and direct communications to the Secretariat of Economy of the Illustrious and National Bar Association of Mexico and the Mexican Bar Association. The same is true of the Institute of Legal Research of the UNAM, the National Association of the Industry of Locks, Padlocks, Hardware and Similar, A.C., the National Chamber of the Sugar and Alcohol Industries, the Mexican Institute of Public Accountants, the Association of Professors of Foreign Trade of the UNAM Law School, the Association of Consultants in International Commercial Practices, A.C, the Canadian Chamber of Commerce in Mexico, the Mexican Institute of Foreign Trade Executives, the ICC Mexico, and various legal experts in the field.
6. On NAFTA Chapter XIX, see Cruz Barney, Oscar, *Dispute Settlement and Antidumping in the North American Free Trade Agreement*, 2nd ed, Mexico, IJ-UNAM, Porrúa, 2007.
7. Regarding this treaty, see Cruz Barney, Oscar, *The Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Treaty (CPTPP/TIPAT) and the Settlement of Disputes in the International Trade Agreements Signed by Mexico*, Mexico, Tirant Lo Blanch, 2018.
8. Cruz Barney, Oscar, *Antidumping*, Barcelona, Wolters Kluwer-BOSCH, 2013, p. 8-9.
9. Rodríguez Fernández, Marta, *Anti-dumping duties in Community law*, Valladolid, Lex Nova, 1999, p. 32
10. *Ibidem*, pág. 31.
11. Cruz Miramontes, Rodolfo, *Legislation restricting international trade: analysis of the most common institutions*, Mexico, Fuentes Impresores, 1977, p. 27-28.

